



UK Health
Security
Agency

NHS CARE



دليل لقاح الخريف ضد فيروس COVID-19

من المقرر تقديم لقاح coronavirus (COVID-19) بدءًا من أكتوبر لمن تبلغ أعمارهم 65 عامًا فأكثر، والمقيمين في دور رعاية كبار السن، ومن تبلغ أعمارهم 6 أشهر فأكثر في فئات المخاطر السريرية لتحصينهم قبل قدوم الشتاء. وستكون المواعيد متاحة للحجز بدءًا من أواخر سبتمبر.

من سيتلقى لقاح COVID-19؟

ويستهدف برنامج اللقاح الأشخاص الأكثر عرضة لخطر الإصابة بمضاعفات الإصابة بعدوى COVID-19 والذين لم يتلقوا اللقاح منذ بضعة أشهر. ومع زيادة أعداد الإصابة بعدوى COVID-19 في فصل الشتاء، فستساعد هذه الجرعة على تقليل مخاطر دخولك المستشفى بسبب الإصابة بفيروس COVID-19. وقد يوفر اللقاح أيضًا بعض الحماية من الإصابة بالعدوى الخفيفة من فيروس COVID-19 إلا أنها لا تدوم طويلًا.

تشدد خطورة COVID-19 على كبار السن ومن يعانون من بعض الأمراض المزمنة. ومن المتوقع هذا الشتاء أن تنتشر العديد من أمراض الجهاز التنفسي المعدية كفيروس COVID-19 والإنفلونزا انتشارًا واسعًا؛ مما قد يتسبب في زيادة الضغط على المستشفيات وخدمات الرعاية الصحية الأخرى. ولهذا الأسباب فإننا نقدم جرعة من لقاح COVID-19 بدءًا من أكتوبر لمن تبلغ أعمارهم 65 عامًا فأكثر وللمقيمين في دور الرعاية ومن تبلغ أعمارهم ستة أشهر فأكثر في فئات المخاطر السريرية.



هل يمكنك الإصابة بفيروس COVID-19 حتى بعد الحصول على اللقاح؟

سيخفّض لقاح COVID-19 احتمالية إصابتك بأعراض حادة خطيرة بسبب COVID-19 في فصل الشتاء من العام الجاري. وقد يستغرق الأمر بضعة أيام كي يتمكن جسمك من بناء قدرٍ من الحماية الإضافية من اللقاح. فلا يوجد لقاح، مثله مثل كل العقاقير، يحقق الفعالية الكاملة - فقد يصاب بعض الأشخاص بمرض COVID-19 رغم تلقي اللقاح ولكن تكون العدوى أقل حدة.

إذا لم تكن قد تلقيت جميع تطعيماتك

إذا كنت لم تتلق اللقاح من قبل أو فاتتك جرعة سابقة، فلا يزال عليك الإقدام على تلقي الجرعة الحالية - ولن تحتاج إلى أي لقاحات إضافية.

إذا كانت نتيجة اختبار فيروس COVID-19 إيجابية، فمتى يمكنك تلقي لقاحك؟

إذا لم تكن صحتك على ما يرام، فانتظر حتى تتعافى لكي تتلقى لقاحك. وليس هناك داعٍ للانتظار بعد انتهاء إصابتك بفيروس COVID-19 شريطة أن تكون قد تعافيت. فيجب ألا تحضر في موعد لقاحك إذا كنت تظن أنك قد تنقل العدوى إلى الآخرين.

على الرغم من احتمالية ارتفاع درجة الحرارة في أول يوم أو يومين بعد تلقي اللقاح، إذا ظهرت عليك أي أعراض أخرى من أعراض COVID-19 أو طال مدة ارتفاع حرارتك، يجب عليك البقاء في البيت وقد تحتاج إلى إجراء اختبار. وتستمر الأعراض عقب التطعيم عادةً أقل من أسبوع، وإذا بدأ أي أعراض تتفاقم أو إذا كنت تشعر بالقلق، فيمكنك الاتصال بخدمة NHS 111 أو استخدام الهاتف النصي 111 18001. ويمكنك أيضًا الإبلاغ عن أي آثار جانبية مُشتبه بها من اللقاحات والأدوية عن طريق برنامج Yellow Card. انظر الصفحة الخلفية للتفاصيل.

الآثار الجانبية الخطيرة:

سُجّلت حالات نادرة جدًا لالتهاب القلب (تُسمى التهاب عضلة القلب أو التهاب التامور) بعد أخذ كلٍ من لقاح Pfizer ولقاح Moderna المضادين لفيروس COVID-19. ولوحظت هذه الحالات في الغالب عند الرجال الأصغر سنًا وخلال عدة أيام من التطعيم. وقد شعر معظمهم بتحسن وتعافوا بسرعة بعد الراحة وتناول علاجات بسيطة. يجدر بك استشارة الطبيب على وجه السرعة إذا شعرت بعد التطعيم بما يلي:

- ألم في الصدر
- ضيق في التنفس
- الشعور بسرعة نبضات أو ررفة أو خفقان القلب

إذا ظهرت عليك آثار جانبية خطيرة بعد أي جرعة سابقة من لقاح COVID-19، فقد ننصحك بتجنب الحصول على جرعة أخرى أو تأخير موعدها. ويجدر بك مناقشة هذا الأمر مع طبيبك أو الأخصائي المتابع لحالتك. برجاء الاطلاع على الصفحة الخلفية للنشرة للتعرف على سبل الإبلاغ عن الآثار الجانبية.

توقيت تلقيك اللقاح

سنعرض عليك موعدًا في الفترة ما بين أكتوبر وديسمبر، مع إعطاء الأولوية للفئات الأكثر عرضة للخطر. يجب أن تتلقى جرعتك من اللقاح بعد 3 أشهر على الأقل من آخر جرعة حصلت عليها من اللقاح.

إذا كنت مؤهلاً لأخذ لقاح الإنفلونزا، فيجوز لك أخذ الجرعتين في نفس الوقت أو كلٍّ على حدة.

أي اللقاحات سنقدمه إليك؟

ستحصل على جرعة من لقاح فايزر Pfizer أو مودرنا Moderna.

وهذه اللقاحات هي تركيبات مُطوّرة من اللقاحات المستخدمة في الحملات السابقة وهي تُنتج مستويات أعلى قليلاً من الأجسام المضادة ضد بعض سلالات أوميكرون Omicron.

وحيث إننا لا نستطيع التنبؤ بسلالات COVID-19 التي ستنتشر هذا الشتاء، فقد خلصت اللجنة المشتركة للتلقيح والتطعيم (JCVI) إلى إمكانية استخدام كلا النوعين من هذه اللقاحات المُطوّرة للبالغين.

ولذا سنعطيك اللقاح المناسب لك في الوقت المناسب.



تلقيت جرعة
الخريف
التنشيطية
المضادة لـ
COVID

يُرجى قبول اللقاح المعروض عليك

في أقرب وقت تستطيع فيه التطعيم -
لأنه من الضروري أن تحصل على جرعتك
من اللقاح لتعزيز حمايتك من الأمراض
الخطيرة قبل حلول الشتاء.

من الذي لا يمكنه تلقي جرعة لقاح COVID-19

توجد قلة قليلة من الأشخاص لا ينبغي لهم تلقي هذا اللقاح. إذا عانيت من آثار جانبية شديدة لجرعة سابقة من لقاح COVID-19، فيجدر بك مناقشة هذا الأمر مع طبيبك.

الآثار الجانبية

الآثار الجانبية الشائعة:

تشابه الآثار الجانبية لكل لقاحات COVID-19 مثل تلك التي استُخدمت في هذا الخريف، وتتضمن ما يلي:

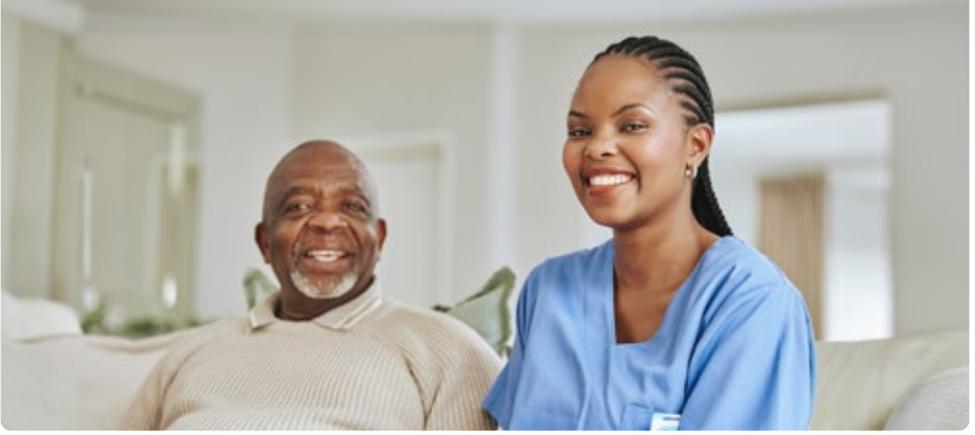
● الشعور بألم وثقل وتميل في الذراع في موضع الحقنة - يشيع تفاقم هذا الإحساس خلال فترة تتراوح من يوم إلى يومين بعد اللقاح

● الشعور بالتعب

● الصداع

● آلام عامة أو أعراض خفيفة تشبه الإنفلونزا

يمكنك الراحة وتناول الباراسيتامول (اتبع إرشادات الجرعة الموجودة داخل العبوة) لمساعدتك على التحسّن.



معلومات إضافية

يمكنك قراءة أدلة COVID-19 المبيّنة أدناه لمزيد من المعلومات

لقاحات COVID-19: المرأة في سن الإنجاب أو الحامل أو المرضع حاليًا

لقاحات COVID-19 - دليل ضعاف الجهاز المناعي

يُرجى زيارة **لقاح فيروس كورونا** على NHS.UK. ما يمكن توقعه بعد الاطلاع على **نشرة لقاح COVID-19**.

اقرأ نشرات معلومات المنتج للمطعمين بلقاح Pfizer على www.medicines.org.uk/emc/ أو لقاح Moderna على www.medicines.org.uk/emc/ **product/15834/pil#about-medicine** أو لقاح **product/15915/pil** لمزيد من التفاصيل حول لقاحك، لما في ذلك الآثار الجانبية المُحتملة.



كما يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية المشبه بها على موقع Yellow card أو عن طريق الاتصال على 0800 731 6789 (من الساعة 9 صباحًا وحتى الساعة 5 مساءً من الاثنين إلى الجمعة) أو عن طريق تحميل تطبيق Yellow Card.

www.mhra.gov.uk/yellowcard

© Crown copyright 2024. UK Health Security Agency Gateway Number 2024570.
Product code: C24AAR Arabic. 1P 3M SEPT 2024 (APS).

This leaflet is also offered as a translated version in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese, Chinese (simplified), Estonian, Hindi, Italian, Gujarati, Latvian, Lithuanian, Polish, Panjabi, Pashto, Russian, Spanish, Somali, Turkish, Tigrinya, Ukrainian, Urdu and Yoruba. It is available as a BSL video, braille and large print. Please visit www.healthpublications.gov.uk or call 0300 123 1002 to order more copies.